

ПРИЛОЖЕНИЕ G

РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТКОВ РАБОТ ПО СЕМР НА СУШЕ

РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТКОВ РАБОТ ПО СЕМР НА СУШЕ*

Все участки на суше, где проводятся или запланировано проведение исследований по СЕМР, должны быть описаны и зарегистрированы как участки работ по СЕМР. Для предложения, регистрации и управления деятельностью на этих участках следует применять следующую процедуру:

- (i) Предложения по регистрации участков работ по СЕМР, а также проекты планов управления этими участками направляются в Рабочую группу по СЕМР для предварительного рассмотрения Договаривающимися Сторонами или Стороной, граждане которых(ой) проводят или планируют проведение исследований по СЕМР на данном участке;
- (ii) Рабочая группа рассматривает предложения и проекты планов управления с учетом задач и целей СЕМР и представляет свои рекомендации относительно принятия, пересмотра, отсрочки или отказа на рассмотрение Научному комитету;
- (iii) Научный комитет рассматривает предложения с учетом рекомендаций Рабочей группы по СЕМР и направляет в Комиссию рекомендации по поводу тех предложений и планов управления, которые следует принять, пересмотреть, отложить или отвергнуть;

* как это было представлено делегацией Соединенных Штатов, и как об этом говорится в пункте 75 настоящего Отчета.

- (iv) Комиссия утверждает участки мониторинга по СЕМР и принимает планы управления этими участками с учетом представляемых Научным комитетом рекомендаций и результатов проведения консультаций с другими организациями системы Договора об Антарктике, упомянутыми в подпункте (v) ниже;

- (v) Перед тем, как приступить к регистрации предлагаемых участков работ по СЕМР, Комиссия проводит консультации и совместную работу с Консультативными Сторонами Договора об Антарктике и, в соответствующих случаях, с Договаривающимися Сторонами Конвенции о сохранении тюленей Антарктики и Конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики. Целью таких консультаций и совместной работы является то, чтобы обеспечить выполнение задач, в связи с которыми предлагается участок, а также избежать препятствий на пути к достижению целей и осуществлению принципов Договора об Антарктике, Конвенции о сохранении тюленей Антарктики и Конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики, либо избежать несоответствия между действующими мерами, установленными во исполнение положений этих документов, и задачами, в связи с которыми предлагается участок;

- (vi) До завершения процесса проведения консультаций и совместной работы, предусмотренного в предыдущем подпункте, Комиссия может посредством вынесения Резолюции предварительно

принять предложенные планы управления и утвердить предложенные участки;

- (vii) Все участки работ по СЕМР и одобренные планы управления ими перечисляются в приложении к Мере по сохранению (которая подлежит принятию), относящейся к регистрации участков работ по СЕМР;
- (viii) Каждая Договаривающаяся Сторона создает систему выдачи разрешений на проведение ее гражданами работ по СЕМР и другой деятельности, соответствующей положениям одобренных планов управления зарегистрированными участками, и принимает любые другие меры, необходимые для обеспечения соблюдения ее гражданами одобренных планов управления этими участками; и
- (ix) Копия каждого разрешения направляется Исполнительному секретарю после выдачи - как только это явится практически возможным. Исполнительный секретарь ежегодно представляет Комиссии и Научному комитету краткое описание разрешений, выданных Сторонами. В случаях, когда разрешения выдаются в целях, которые не имеют непосредственного отношения к проведению исследований по СЕМР, охрана которых осуществляется регистрацией участков, Исполнительный секретарь направляет копию разрешения члену или членам Научного комитета, которые впервые предложили зарегистрировать данный участок.

После включения участка в список об этом следует сообщить Консультативным Сторонам Договора об Антарктике, СКАРу, Международной китобойной комиссии и прочим

международным организациям, ведающим деятельностью в Антарктике. Планы управления и результаты работ по мониторингу, проводящихся в зарегистрированных участках, должны периодически пересматриваться (напр., с интервалом в пять лет) Рабочей группой по СЕМР и Научным комитетом для определения того, выполнены ли - или выполняются ли - задачи исследований. Комиссия должна быть уведомлена о прекращении программы мониторинга или об изменении обстоятельств, при которых больше не требуется специального регулирования деятельности, проводящейся на участке или вблизи его, в целях избежания вмешательства в проводящиеся или запланированные исследования, и должна предпринять меры по прекращению срока действия регистрации. Планы управления включенными в список участками должны пересматриваться и дополняться по мере необходимости.